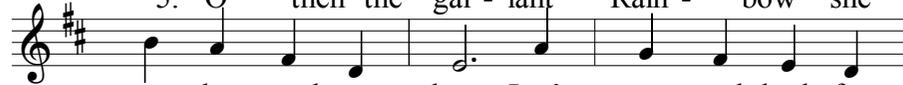


Ward, the pirate

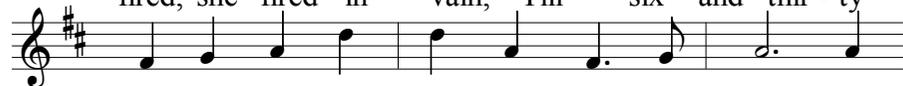
Norfolk



1. Come all you gal-lant sea-men bold, all
2. A ship was sail-ing from the east and
3. O then the King pro-vi-de a
4. 'Twas eigh o'-clock in the mor-ning when
5. O then the gal-lant 'Rain-bow' she



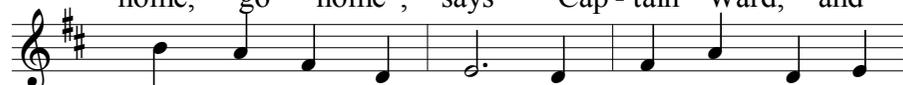
you that march to drum, Let's go and look for
go-ing to the west, Load-ed with silks and
ship of no-ble fame, She's called the 'Roy-al
they be-gan to fight, And so they did con-
fired, she fired in vain, Till six and thir-ty



Cap-tain Ward, far in the sea he roams; He
sa-tins and vel-vets of the best, But
Rain-bow', if you would know her name; She
ti-nue there till nine o'-clock at night. "Fight
of her men all on the deck were slain. "Go



is the big-gest rob-ber that
meet-ing there with Cap-tain Ward, it
was as well pro-vi-ded for as
on, fight on", says Cap-tain Ward, "this
home, go home", says Cap-tain Ward, "and



ev-er you did hear, There's not been such a
proved a bad meet-ing; He rob-bed them of
a-ny ship could be, Full thir-teen hun-dred
sport well plea-ses me, For if you fight this
tell your King from me, If he reigns King on



rob-ber found for a-bove this hun-dred year.
all their wealth and bid them tell their King.
men on board, to bear her com-pa-ny.
month or more, your mas-ter I will be."
all the land, Ward will reign King on sea."

Ward, der Seeräuber

1
Kommt alle, ihr tapferen kühnen Seeleute,
alle ihr, die ihr zur Trommel marschieret,
lasst uns gehen und Kapitän Ward¹ suchen,
weit auf dem Meer streift er umher;
er ist der größte Räuber, von dem ihr jemals gehört habt;
solch einen Räuber hat es nicht gegeben
in mehr als hundert Jahren.

2
Ein Schiff segelte aus dem Osten
und ging nach Westen,
beladen mit Seiden- und Atlaswaren
und Samt vom Besten,
aber das Zusammentreffen dort mit Kapitän Ward,
erwies es sich als ein schlechtes Treffen;
er beraubte sie all ihres Reichtums
und befahl ihnen, es ihrem König zu sagen.

3
O, dann der König stellte bereit
ein Schiff vom edlem Ruhm;
es heißt die ‚Royal Rainbow‘²,
wenn du seinen Namen wissen willst.
Es war so gut ausgerüstet
wie irgendein Schiff sein kann,
ganze dreizehnhundert Mann an Bord,
um ihm Gesellschaft zu leisten.

AH 100793

(1414) II/ Englisch

COM

4
Es war acht Uhr morgens,
als sie anfangen zu kämpfen,
und so machten sie weiter dort
bis neun Uhr abends.
„Kämpft weiter, kämpft weiter“, sagt Kapitän Ward,
„diese Belustigung gefällt mir wohl,
denn wenn ihr diesen Monat oder noch länger kämpft,
euer Herr werde ich sein.“

5
O, dann die tapfere ‚Rainbow‘,
sie feuerte, sie feuerte vergeblich,
bis auf sechs und dreißig ihrer Männer
alle auf dem Deck erschlagen waren.
„Geht heim, geht heim“, sagt Kapitän Ward,
„und sagt eurem König von mir,
wenn er als König über alle Länder herrscht,
Ward wird als König auf dem Meer herrschen.“

¹ *John Ward*, aus Kent stammend, begann seine Karriere als Seeräuber um 1604. Sein Schicksal ist unterschiedlich überliefert. Nach einer Quelle soll er ein Schiff des Königs in seine Gewalt gebracht haben, wobei die Mannschaft ihn unterstützt hätte. Sein Piratendasein habe nicht lange gewährt. Nach 1609 würde man schon von dem „berühmten dahingegangenen Piraten“ sprechen. Nach einer anderen Quelle sei ihm ein vollbeladenes Handelsschiff in die Hände gefallen, das er auf den Namen *Little John* getauft habe. In Algier, einem berühmten Seeräubernest, hätte er dem Bey seine Dienste angeboten. Als der Herrscher ablehnte, habe sich Ward an den Bey von Tunis gewandt, der ihn wohlwollend aufgenommen hätte. Fortan habe sich Ward auf das Kapern venezianischer und maltesischer Schiffe spezialisiert. In Tunis hätte sich Ward einen prunkvollen Palast bauen lassen, sei osmanischer Staatsbürger geworden und hätte ein „ehrbares“ Leben geführt.

² Die *Rainbow*, ein berühmtes Kriegsschiff jener Jahre, war eines von Drakes Schiffen auf seiner Fahrt gegen Cadiz im Jahr 1587.